



Precision Parts Manufacturing  
 Linamar Hungary Zrt.  
 Szarvasi út 86-88  
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500  
 Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04  
 VAT EU HU10732346

## Delivery Note

Delivery note: 196016

Delivery Date: December 16, 2022

**Supplier**

Linamar Hungary Zrt.  
 Szarvasi út 86-88  
 HUNGARY - 5600 Békéscsaba  
 Our Id: 91025584

Customer No: 13903

**Delivery address**

Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 ITALY - 70026 Modugno

**Forwarder**

SCHWEITZER

**Document Address**

Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 ITALY 70026 Modugno

*139030595  
 5012380508*

Unloading Point: 14249

Terms of delivery: FCA

Agreement no: 13903

Place of dispatch: Bekescsaba

Responsible: Piroska Lejla Szabó

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Plate Number: SOK-557 / WEE-592

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609100-0 MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING REN 170664	2510650000	2640 160732	pcs	5500043697 8708509990

*306574*

**EKAER:**

**Packaging:**

500246 MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 22  
 500247 MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 22  
 501722 MAGNA DCT300 tálcá: 132

Total colli: 22

Net weight: 9 995 kg  
 Gross weight: 11 682 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo imballaggio:  
 Quantità imballi: 22  
 Conformità alle schede d'imballo:   NO  
 Data controllo: 22/12/22  
 Firma *[Signature]*

*Fids*  
**KARZOL-TRANS KFT.**  
 HU 12200128  
 2233 Ecsér, Karzol utca 1.  
 Adószám: 12200128-2-13  
 2-10,

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 DIC 2022  
 "Ricevuto con riserva di  
 Linamar Austria S.p.A. quantità"  
 HUNGARY Zrt.  
 Precision Part Manufacturing  
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.  
 BNP HU29131000070250914001549781  
 Adószám: 10732346-2-04  
 P-KER-02

1-15 and 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságotok kivétel a rovat utolsó sorában beírható az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) ... LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF <b>CMR</b> Példány 3/7 N° 2022/52343 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) ... MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV. 4		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) ... KARZOL-TRANS KFT. HU 12200128 2233 Ecsér, Karzol utca 1 Adószám: 12200128-2-13 240.				
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) ... helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) ... SCHWENITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg <b>LBSC2270/LBSC295</b>				
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) ... helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2022-12-16		<b>18</b> Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations ...				
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents ... Delivery Nr.: 196016						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat Volume Umfang
22	COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING		87085	11 682	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 11 682	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
SEAL 6258207						
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
<b>15</b> Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			<b>20</b> Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l.			
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2022-12-16 am 20 on		<b>24</b> Áru fogadás Goods received: Date on ..... 20..... Gut empfangen: Datum am ..... 21 DIC 2022 Az átvevő aláírása és bélyegzője Unterschrift und Stempel des Empfängers Preciso Papi Manufacturing 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU29131000070250914001549781 Adószám: 18332346-2-04				
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Preciso Papi Manufacturing 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU29131000070250914001549781 Adószám: 18332346-2-04		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers KARZOL-TRANS KFT. HU 12200128 2233 Ecsér, Karzol utca 1. Adószám: 12200128-2-13 240.				
<b>25</b> Jármű Vehicle...		Raksúly Useful loa...				
Jármű P-Regisztrációs szám Vehicle... Registration...		Raksúly Useful loa...				
SOK-557		Raksúly Useful loa...				
WEE-592		Raksúly Useful loa...				